

Assembly Instruction

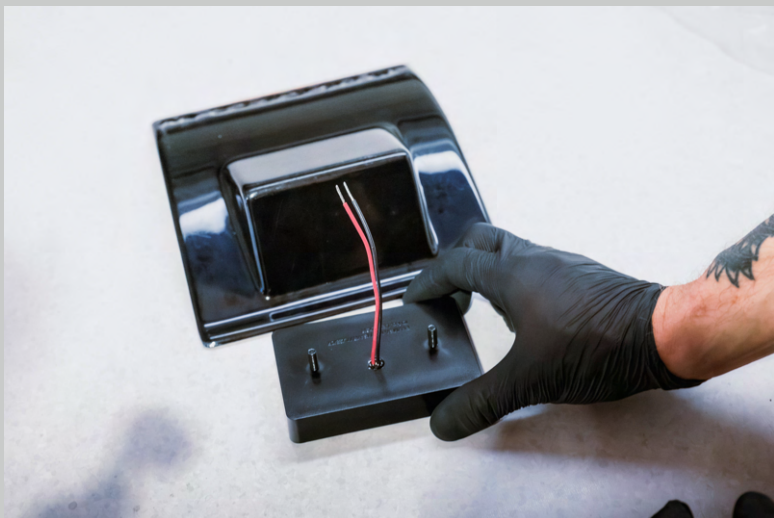
LED Stop Light for Rear Valance

Before assembly



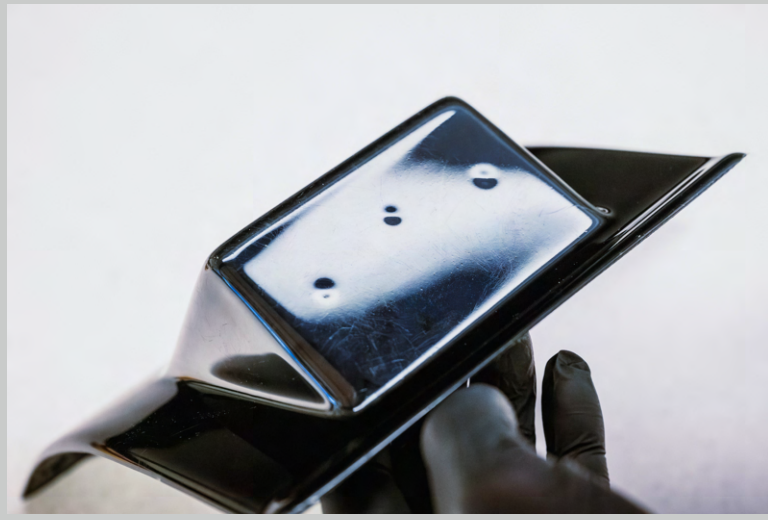
Before assembly, prepare the LED stop light, rear valance insert, and the necessary tools. The rear valance should be clean and dry when installed on the vehicle. Connecting the LED stop light to the vehicle should be performed by an electrical specialist.

Step 1



Thoroughly clean and degrease the surface of the rear valance insert. Place the LED stop light on the insert and mark the mounting holes and the hole for the electrical wires. These points should align with the mounting screws on the LED stop light.

Step 2



After marking the points, drill holes for the mounting screws and electrical wires.

Step 3



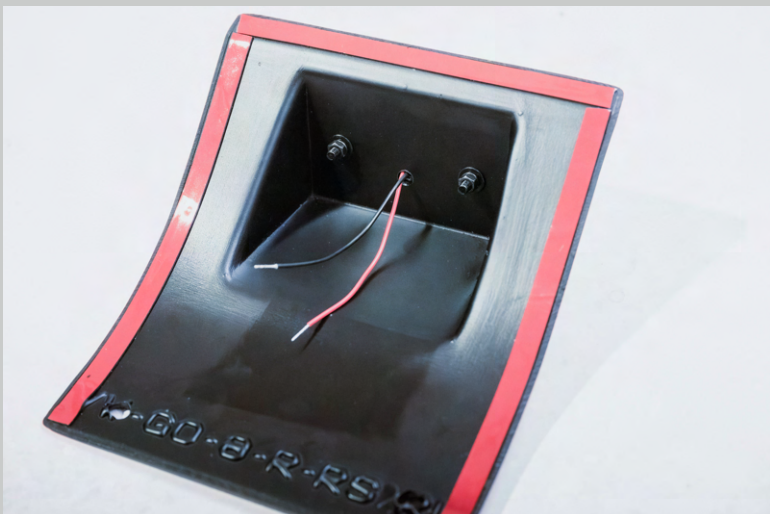
On the bottom of the rear valance insert, mark two points near the edge. Drill holes for the mounting clips in these locations.

Step 4



Remove the protective film from the rear valance insert. Insert the LED stop light mounting screws and electrical wires into the mounting holes.

Step 5



Place double-sided tape on the edges of the rear valance insert. Then, using nuts, attach the LED stop light to the rear valance insert.



Thoroughly clean and degrease the center section of the rear valance. Then, remove small sections of the protective film from the double-sided tape. Place the insert in the center section of the rear valance and press down. Remove the remaining sections of the protective film from the double-sided tape. Then, drill holes in the rear valance according to the holes in the insert. Insert the mounting clips into the holes and tighten them. Done.

(PL) Polski

Instrukcja montażu LEDowego światła stop do tylnej dokładki.

Przed montażem

Przed montażem przygotuj światło stop, wkładkę do dokładki tylnej oraz niezbędne narzędzia. Zamontowana do samochodu dokładka tylna powinna być czysta i sucha. Podłączenie światła do samochodu powinno zostać wykonane przez specjalistę od elektryki.

Krok 1

Dokładnie oczyść i odtłuść powierzchnię wkładki do dokładki. Przyłóż światło LEDowe stop do wkładki i wyznacz punkty wykonania otworów montażowych oraz otworu na przewody elektryczne. Punkty te powinny zostać wyznaczone zgodnie z śrubami montażowymi na świetle stop.

Krok 2

Po wyznaczeniu punktów wykonaj otwory na śruby montażowe oraz przewody elektryczne.

Krok 3

W dolnej części wkładki do dokładki wyznacz dwa punkty blisko krawędzi. W miejscach tych wykonaj otwory na klipsy montażowe.

Krok 4

Zdejmij folię ochronną z wkładki do dokładki tylnej. W otwory montażowe włóż śruby montażowe światła stop oraz przewody elektryczne.

Krok 5

Na krawędziach wkładki do dokładki tylnej umieść taśmę dwustronną. Następnie za pomocą nakrętek przykręć światło stop do wkładki.

Krok 6

Środkową część dokładki tylnej dokładnie oczyść i odtłuść. Następnie zdejmij niewielkie fragmenty folii zabezpieczającej z taśmy dwustronnej. Umieść wkładkę w środkowej części dokładki tylnej i dociśnij. Zdejmij pozostałe fragmenty folii zabezpieczającej z taśmy dwustronnej. Następnie zgodnie z otworami we wkładce wykonaj otwory w dokładce tylnej. W wykonane otwory włóż klipsy montażowe i zaciśnij je. Gotowe.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh na LED stop svetlini za zaden kapak

Predi montazh

Predi montazh, podgotvete LED stop svetlinata, vložkata na zadniya kapak i neobkhodimite instrumenti. Zadniyat kapak tryabva da e chist i sukh, kogato e montiran na prevoznoto sredstvo. Svŭrzvaneto na LED stop svetlinata kŭm prevoznoto sredstvo tryabva da se izvŭrshi ot elektrotehnik.

Stŭpka 1

Pochistete i obezmaslete staratelno povŭrkhnostta na vložkata na zadniya kapak. Postavete LED stop svetlinata vŭrkhu vložkata i markiraŭte montazhnite otvori i otvora za elektricheskite provodnitsi. Tezi tochki tryabva da sŭvpadat s montazhnite vintove na LED stop svetlinata.

Stŭpka 2

Sled kato markirate tochkite, probŭŭte otvori za montazhnite vintove i elektricheskite provodnitsi.

Stŭpka 3

V dolnata chast na vložkata na zadniya kapak markiraŭte dve tochki blizo do rŭba. Probŭŭte otvori za montazhnite skobi na tezi mesta.

Stŭpka 4

Ot·stranete zashtitното folio ot vložkata na zadniya kapak. Postavete montazhnite vintove na LED stop svetlinata i elektricheskite provodnitsi v montazhnite otvori.

Stŭpka 5

Postavete dvustranno zalepvashta lenta po kraishtata na vložkata na zadniya kapak. Sled tova, s pomoshtta na gaŭki, prikrepete LED stop svetlinata. svetlina kŭm vložkata na zadnata prestilka.

Stŭpka 6

Pochistete i obezmaslete staratelno tsentralnata chast na zadnata prestilka. Sled tova ot·stranete malki chasti ot zashtitното folio ot dvustrannata lenta. Postavete vložkata v tsentralnata chast na zadnata prestilka i natisnete nadolu. Ot·stranete ostanalite chasti ot zashtitното folio ot dvustrannata lenta. Sled tova probŭŭte otvori v zadnata prestilka spored otvorite vŭv vložkata. Postavete montazhnite skobi v otvorite i gi zategnete. Gotovo.

(HR) Hrvatski

Upute za montažu LED stop svjetla za stražnji okvir

Prije montaže

Prije montaže pripremite LED stop svjetlo, umetak stražnjeg okvira i potreban alat. Stražnji okvir treba biti čist i suh prilikom ugradnje na vozilo. Spajanje LED stop svjetla na vozilo treba izvesti električar.

Korak 1

Temeljito očistite i odmastite površinu umetka stražnjeg okvira. Postavite LED stop svjetlo na umetak i označite rupe za montažu i rupu za električne žice. Ove točke trebaju se poravnati s vijcima za montažu na LED stop svjetlu.

Korak 2

Nakon označavanja točaka, izbušite rupe za vijke za montažu i električne žice.

Korak 3

Na dnu umetka stražnjeg okvira označite dvije točke blizu ruba. Izbušite rupe za kopče za montažu na tim mjestima.

Korak 4

Uklonite zaštitnu foliju s umetka stražnjeg okvira. Umetnite vijke za montažu LED stop svjetla i električne žice u rupe za montažu.

Korak 5

Postavite dvostranu ljepljivu traku na rubove umetka stražnjeg okvira. Zatim, pomoću matica, pričvrstite LED stop svjetlo na umetak stražnjeg zastora.

Korak 6

Temeljito očistite i odmastite središnji dio stražnjeg zastora. Zatim uklonite male dijelove zaštitne folije s dvostrane trake. Postavite umetak u središnji dio stražnjeg zastora i pritisnite. Uklonite preostale dijelove zaštitne folije s dvostrane trake. Zatim izbušite rupe u stražnjem zastoru prema rupama na umetku. Umetnite kopče za montažu u rupe i zategnite ih. Gotovo.

(CZ) Čeština

Pokyny k montáži LED brzdových světel pro zadní volant

Před montáží

Před montáží si připravte LED brzdové světlo, vložku zadního volantu a potřebné nářadí. Zadní volant by měl být při instalaci na vozidlo čistý a suchý. Připojení LED brzdového světla k vozidlu by měl provést elektrikář.

Krok 1

Důkladně očistěte a odmastite povrch vložky zadního volantu. Umístěte LED brzdové světlo na vložku a označte montážní otvory a otvor pro elektrické vodiče. Tyto body by se měly shodovat s montážními šrouby na LED brzdovém světle.

Krok 2

Po označení bodů vyvrtejte otvory pro montážní šrouby a elektrické vodiče.

Krok 3

Na spodní straně vložky zadního volantu označte dva body poblíž okraje. V těchto místech vyvrtejte otvory pro montážní spony.

Krok 4

Odstraňte ochrannou fólii z vložky zadního volantu. Vložte montážní šrouby LED brzdového světla a elektrické vodiče do montážních otvorů.

Krok 5

Na okraje vložky zadního volantu umístěte oboustrannou pásku. Poté pomocí matic připevněte LED brzdový prvek, světlo k vložce zadního volánu.

Krok 6

Důkladně očistěte a odmastite střední část zadního volánu. Poté odstraňte malé části ochranné fólie z oboustranné pásky. Vložte vložku do střední části zadního volánu a zatlačte dolů. Odstraňte zbývající části ochranné fólie z oboustranné pásky. Poté vyvrtejte otvory do zadního volánu podle otvorů ve vložce. Vložte montážní klipy do otvorů a utáhněte je. Hotovo.

(DK) Dansk

Samlevejledning til LED-stoplygter til bagskærm

Før montering

Før montering skal LED-stoplygten, bagskærmindsatsen og det nødvendige værktøj klargøres. Bagskærmen skal være ren og tør, når den monteres på køretøjet. Tilslutning af LED-stoplygten til køretøjet skal udføres af en elektriker.

Trin 1

Rengør og affedt overfladen på bagskærmindsatsen grundigt. Placer LED-stoplygten på indsatsen, og marker monteringshullerne og hullet til de elektriske ledninger. Disse punkter skal flugte med monterings skrueerne på LED-stoplygten.

Trin 2

Efter at have markeret punkterne skal du bore huller til monterings skrueerne og de elektriske ledninger.

Trin 3

Marker to punkter nær kanten i bunden af bagskærmindsatsen. Bore huller til monteringsklipsene på disse steder.

Trin 4

Fjern beskyttelsesfilmen fra bagskærmindsatsen. Sæt LED-stoplygtens monterings skrue og elektriske ledninger i monteringshullerne.

Trin 5

Sæt dobbeltdobbeltklæbende tape på kanterne af bagskærmindsatsen. Fastgør derefter LED-stoplygten til med møtrikker. Bagskærmindsatsen.

Trin 6

Rengør og affedt den midterste del af bagskærmen grundigt. Fjern derefter små dele af beskyttelsesfilmen fra den dobbeltdobbeltklæbende tape. Placer indsatsen i den midterste del af bagskærmen, og tryk den ned. Fjern de resterende dele af beskyttelsesfilmen fra den dobbeltdobbeltklæbende tape. Bore derefter huller i bagskærmen i henhold til hullerne i indsatsen. Sæt monteringsclipsene i hullerne, og spænd dem. Færdig.

(EE) Eesti keel

Tagumise äärekaitsme LED-piduritulede kokkupanekujuhised

Enne kokkupanekut

Enne kokkupanekut valmistage ette LED-pidurituli, tagumine äärekaitsme sisetükk ja vajalikud tööriistad. Tagumine äärekaitsme peab sõidukile paigaldamisel olema puhas ja kuiv. LED-piduritule sõidukiga ühendamise peaks tegema elektrik.

1. samm

Puhastage ja rasvatage tagumise äärekaitsme sisetüki pind põhjalikult. Asetage LED-pidurituli sisetükile ja märkige kinnitusaugud ning elektrijuhtmete auk. Need punktid peaksid olema LED-piduritule kinnituskruvidega kohakuti.

2. samm

Pärast punktide märkimist puurige augud kinnituskruvide ja elektrijuhtmete jaoks.

3. samm

Märkige tagumise äärekaitsme sisetüki põhjale serva lähedale kaks punkti. Puurige nendesse kohtadesse augud kinnitusklambrite jaoks.

4. samm

Eemaldage tagumise äärekaitsme sisetükilt kaitsekile. Sisestage LED-piduritule kinnituskruvid ja elektrijuhtmed kinnitusaukudesse.

5. samm

Asetage tagumise äärekaitsme sisetüki servadele kahepoolne teip. Seejärel kinnitage LED-pidurituli mutrite abil. tagumise äärekatte sisetüki külge.

6. samm

Puhastage ja rasvatage tagumise äärekatte keskosa põhjalikult. Seejärel eemaldage kahepoolset teibilt väikesed kaitsekile osad. Asetage sisetükk tagumise äärekatte keskosasse ja suruge alla. Eemaldage kahepoolset teibilt ülejäänud kaitsekile osad. Seejärel puurige tagumisse äärekattesse augud vastavalt sisetüki aukudele. Sisestage kinnitusklambrid aukudesse ja pingutage need. Valmis.

(FI) Suomalainen

Takaosan LED-jarruvalojen kokoamisohjeet

Ennen kokoamista

Valmistele LED-jarruvalo, takaosan puskuri ja tarvittavat työkalut ennen kokoamista. Takaosan puskurin tulee olla puhdas ja kuiva, kun se asennetaan ajoneuvoon. LED-jarruvalon kytkemisen ajoneuvoon saa suorittaa sähköalan ammattilainen.

Vaihe 1

Puhdista ja rasvaa takaosan puskurin pinta huolellisesti. Aseta LED-jarruvalo puskurin päälle ja merkitse kiinnitysreiät ja sähköjohtojen reikä. Näiden pisteiden tulee olla linjassa LED-jarruvalon kiinnitysruuvin kanssa.

Vaihe 2

Poraa pisteiden merkinnän jälkeen reiät kiinnitysruuveille ja sähköjohdoille.

Vaihe 3

Merkitse takaosan puskurin pohjaan kaksi pistettä lähelle reunaa. Poraa näihin kohtiin reiät kiinnityspidikkeille.

Vaihe 4

Poista suojakalvo takaosan puskurista. Aseta LED-jarruvalon kiinnitysruuvit ja sähköjohdot kiinnitysreikiin.

Vaihe 5

Aseta kaksipuolista teippiä takaosan puskurin reunoille. Kiinnitä sitten LED-jarruvalo muttereilla takahelman sisäosaan.

Vaihe 6

Puhdista ja rasvaa takahelman keskiosa huolellisesti. Poista sitten pieniä osia suojakalvosta kaksipuolisesta teipistä. Aseta sisäosa takahelman keskiosaan ja paina alas. Poista loput suojakalvon osat kaksipuolisesta teipistä. Poraa sitten reiät takahelmaan sisäosan reikien mukaisesti. Aseta kiinnityspidikkeet reikiin ja kiristä ne. Valmis.

(FR) Français

Instructions de montage des feux de stop à LED pour pare-chocs arrière

Avant le montage

Avant de procéder au montage, préparez le feu de stop à LED, le support de pare-chocs arrière et les outils nécessaires. Assurez-vous que le pare-chocs arrière soit propre et sec avant le montage. Le raccordement électrique du feu de stop à LED doit être effectué par un électricien qualifié.

Étape 1

Nettoyez et dégraissez soigneusement la surface du support de pare-chocs arrière. Placez le feu de stop à LED sur le support et repérez les trous de fixation et le trou pour le câble électrique. Ces repères doivent correspondre aux vis de fixation du feu de stop.

Étape 2

Après avoir repéré les points de fixation, percez les trous pour les vis et le câble électrique.

Étape 3

Sur la partie inférieure du support de pare-chocs arrière, repérez deux points près du bord. Percez les trous pour les clips de fixation à ces emplacements.

Étape 4

Retirez le film protecteur du support de pare-chocs arrière. Insérez les vis et le câble électrique du feu de stop à LED dans les trous de fixation.

Étape 5

Appliquez de la bande adhésive double face sur les bords du support de pare-chocs arrière. Fixez ensuite le feu de stop à LED au support à l'aide des écrous.

Étape 6

Nettoyez et dégraissez soigneusement la partie centrale du pare-chocs arrière. Retirez ensuite une partie du film protecteur de la bande adhésive double face. Placez le support sur la partie centrale du pare-chocs et appuyez. Retirez le reste du film protecteur. Percez ensuite des trous dans le pare-chocs en suivant les repères du support. Insérez les clips de fixation et serrez-les. Terminé.

(EL) Elliniká

Odigíes Synarmológisis gia Fóta Stop LED gia Píso Podiá

Prin apó ti Synarmológisi

Prin apó ti synarmológisi, proetoimáste to fos stop LED, to éntheto píso podiá kai ta aparáitita ergaleía. To píso podiá prépei na eínai katharó kai stegnó katá tin enkatástasi sto óchima. I sýndesi tou fotós stop LED sto óchima prépei na gínei apó ilektrológo.

Víma 1

Katharíste scholastiká kai apolipánete tin epifáneia tou enthématos píso podiá. Topothetíste to fos stop LED sto éntheto kai simeióste tis opés steréosis kai tin opí gia ta ilektriká kalódia. Aftá ta simeía prépei na efthygrammízontai me tis vídes steréosis sto fos stop LED.

Víma 2

Afoú simeiósete ta simeía, anoíxte trýpes gia tis vídes steréosis kai ta ilektriká kalódia.

Víma 3

Sto káto méros tou enthématos píso podiá, simeióste dýo simeía kontá stin ákri. Anoíxte trýpes gia ta klip steréosis se aftés tis théseis.

Víma 4

Afairéste tin prostateftikí memvráni apó to éntheto píso podiá. Topothetíste tis vídes steréosis tou fotós stop LED kai ta ilektriká kalódia stis opés steréosis.

Víma 5

Topothetíste tainía diplís ópsis stis ákres tou enthématos píso podiá. Sti synécheia, chrisimopoióntas paximádia, stereóste to fos LED sto éntheto tis píso podiás.

Víma 6

Katharíste scholastiká kai apolipánete to kentrikó tmíma tis píso podiás. Sti synécheia, afairéste mikrá tmímata tis prostateftikís memvránis apó tin tainía diplís ópsis. Topothetíste to éntheto sto kentrikó tmíma tis píso podiás kai piéste pros ta káto. Afairéste ta ypóloipa tmímata tis prostateftikís memvránis apó tin tainía diplís ópsis. Sti synécheia, anoíxte trýpes stin píso podiá sýmфона me tis trýpes sto éntheto. Topothetíste ta klip steréosis stis trýpes kai sfíxte ta. Étoimo.

(ES) Español

Instrucciones de montaje para luces de freno LED para el paragolpes trasero

Antes del montaje

Antes de comenzar el montaje, prepare la luz de freno LED, el inserto del paragolpes trasero y las herramientas necesarias. El paragolpes trasero debe estar limpio y seco antes de la instalación. La conexión de la luz de freno LED al vehículo debe ser realizada por un electricista especializado.

Paso 1

Limpie y desengrase bien la superficie del inserto del paragolpes trasero. Coloque la luz de freno LED en el inserto y marque los orificios de montaje y el orificio para los cables. Estos puntos deben coincidir con los tornillos de la luz de freno LED.

Paso 2

Tras marcar los puntos, taladre los orificios para los tornillos y los cables.

Paso 3

En la parte inferior del inserto, marque dos puntos cerca del borde. Taladre los orificios para las grapas de montaje en esos puntos.

Paso 4

Retire la película protectora del inserto. Introduzca los tornillos y los cables de la luz de freno LED en los orificios de montaje.

Paso 5

Pegue cinta adhesiva de doble cara en los bordes del inserto. Luego, con las tuercas, fije la luz de freno LED al inserto.

Paso 6

Limpie y desengrase bien la zona central del paragolpes trasero. Retire pequeñas secciones de la película protectora de la cinta adhesiva. Coloque el inserto en la zona central del paragolpes y presione. Retire el resto de la película protectora. Taladre orificios en el paragolpes según los orificios del inserto. Introduzca las grapas de montaje y apriételas. Listo.

(IE) Gaeilge

Treoracha Tionóil do Shoilse Stop LED do Bhalla Cúil

Roimh an Tionól

Roimh an tionól, ullmhaigh an solas stop LED, an t-ionchur balla cúil, agus na huirlisí riachtanacha. Ba chóir go mbeadh an balla cúil glan agus tirim nuair a bheidh sé suiteáilte ar an bhfeithicil. Ba chóir do speisialtóir leictreach an solas stop LED a nascadh leis an bhfeithicil.

Céim 1

Glan agus dí-ghréisceadh dromchla an iontráil balla cúil go críochnúil. Cuir an solas stop LED ar an iontráil agus marcáil na poill gléasta agus an poll do na sreanga leictreacha. Ba chóir go mbeadh na pointí seo ailínithe leis na scriúnná gléasta ar an solas stop LED.

Céim 2

Tar éis na pointí a mharcáil, druileáil poill do na scriúnná gléasta agus na sreanga leictreacha.

Céim 3

Ar bhun an iontráil balla cúil, marcáil dhá phointe in aice leis an imeall. Druileáil poill do na gearrthóga gléasta sna suíomhanna seo.

Céim 4

Bain an scannán cosanta den iontráil balla cúil. Cuir na scriúnná gléasta solas stop LED agus na sreanga leictreacha isteach sna poill gléasta.

Céim 5

Cuir téip dhúbailte ar imill an iontráil balla cúil. Ansin, ag baint úsáide as cnónna, ceangail an solas stop LED leis an t-ionchur sa valáns cúil.

Céim 6

Glan agus dí-ghréisce an chuid lárnach den valáns cúil go críochnúil. Ansin, bain codanna beaga den scannán cosanta den téip dhúbailte. Cuir an t-ionchur sa chuid lárnach den valáns cúil agus brúigh síos é. Bain na codanna atá fágtha den scannán cosanta den téip dhúbailte. Ansin, druileáil poill sa valáns cúil de réir na bpoll san iontráil. Cuir na gearrthóga gléasta isteach sna poill agus teannaigh iad. Déanta.

(LI) Lietuvių

Galinio apvado LED stabdžių žibintų surinkimo instrukcijos

Prieš surinkimą

Prieš surinkimą paruoškite LED stabdžių žibintą, galinio apvado įdėklą ir reikiamus įrankius. Galinis apvadas, montuojant jį ant transporto priemonės, turi būti švarus ir sausas. LED stabdžių žibinto prijungimą prie transporto priemonės turėtų atlikti elektrikas.

1 veiksmas

Kruopščiai nuvalykite ir nuriebalinkite galinio apvado įdėklo paviršių. Uždėkite LED stabdžių žibintą ant įdėklo ir pažymėkite tvirtinimo angas bei elektros laidų angą. Šie taškai turėtų sutapti su LED stabdžių žibinto tvirtinimo varžtais.

2 veiksmas

Pažymėję taškus, išgręžkite skylės tvirtinimo varžtams ir elektros laidams.

3 veiksmas

Galinio apvado įdėklo apačioje pažymėkite du taškus prie krašto. Šiose vietose išgręžkite skylės tvirtinimo spaustukams.

4 veiksmas

Nuimkite apsauginę plėvelę nuo galinio apvado įdėklo. Į tvirtinimo angas įkiškite LED stabdžių žibinto tvirtinimo varžtus ir elektros laidus.

5 veiksmas

Užklijuokite dvipusę lipnią juostą ant galinio apvado įdėklo kraštų. Tada, naudodami veržles, pritvirtinkite LED stabdžių žibintą prie galinio apvado įdėklo.

6 veiksmas

Kruopščiai nuvalykite ir nuriebalinkite galinio apvado centrinę dalį. Tada nuimkite mažas apsauginės plėvelės dalis nuo dvipusės lipnios juostos. Įdėkite įdėklą į galinio apvado centrinę dalį ir paspauskite žemyn. Nuimkite likusias apsauginės plėvelės dalis nuo dvipusės lipnios juostos. Tada išgręžkite skylės galiniame apvade pagal įdėklo skylės. Įkiškite tvirtinimo spaustukus į skylės ir priveržkite. Atlikta.

(LV) Latviski

**LED bremžu lukturu montāžas instrukcijas aizmugurējam
gareniskajam izpletnim**

Pirms montāžas

Pirms montāžas sagatavojiet LED bremžu lukturi, aizmugurējā gareniskā izpletņa ieliktni un nepieciešamos instrumentus. Aizmugurējam gareniskajam izpletnim jābūt tīram un sausam, kad tas tiek uzstādīts uz transportlīdzekļa. LED bremžu luktura pievienošanu transportlīdzeklim jāveic elektrotehnikas speciālistam.

1. darbība

Rūpīgi notīriet un attaukojiet aizmugurējā gareniskā izpletņa virsmu. Novietojiet LED bremžu lukturi uz ieliktna un atzīmējiet stiprinājuma caurumus un elektrības vadu caurumu. Šiem punktiem jāsakrīt ar LED bremžu luktura stiprinājuma skrūvēm.

2. darbība

Pēc punktu atzīmēšanas izurbiet caurumus stiprinājuma skrūvēm un elektrības vadiem.

3. darbība

Aizmugurējā gareniskā izpletņa apakšpusē atzīmējiet divus punktus pie malas. Šajās vietās izurbiet caurumus stiprinājuma skavām.

4. darbība

Noņemiet aizsargplēvi no aizmugurējā gareniskā izpletņa ieliktna. Ievietojiet LED bremžu luktura stiprinājuma skrūves un elektrības vadus stiprinājuma caurumos.

5. darbība

Uz aizmugurējā gareniskā izpletņa ieliktna malām uzlieciet abpusējo līmlenti. Pēc tam, izmantojot uzgriežņus, piestipriniet LED bremžu lukturi uz aizmugurējās volānas ieliktna.

6. darbība. Rūpīgi notīriet un attaukojiet aizmugurējās volānas centrālo daļu. Pēc tam noņemiet nelielus aizsargplēves gabalus no abpusējās līmlentes. Ievietojiet ieliktni aizmugurējās volānas centrālajā daļā un piespiediet uz leju. Noņemiet atlikušās aizsargplēves daļas no abpusējās līmlentes. Pēc tam izurbiet caurumus aizmugurējā volānā atbilstoši ieliktna caurumiem. Ievietojiet stiprinājuma skavas caurumos un pievelciet tos. Gatavs.

(MT) Malti

**Istruzzjonijiet tal-Assemblaġġ għad-Dwal tal-Waqfien LED
għall-Valance ta' Wara**

Qabel l-Assemblaġġ

Qabel l-assemblaġġ, ipprepara d-dawl tal-waqfien LED, l-inserzjoni tal-valance ta' wara, u l-għodda meħtieġa. Il-valance ta' wara għandha tkun nadifa u niexfa meta tiġi installata fuq il-vettura. Il-konnessjoni tad-dawl tal-waqfien LED mal-vettura għandha titwettaq minn speċjalista elettriku.

Pass 1

Naddaf u neħhi l-grass sewwa mill-wiċċ tal-inserzjoni tal-valance ta' wara. Poġġi d-dawl tal-waqfien LED fuq l-inserzjoni u immarka t-toqob tal-immuntar u t-toqba għall-wajers elettrici. Dawn il-punti għandhom jallinjaw mal-viti tal-immuntar fuq id-dawl tal-waqfien LED.

Pass 2

Wara li timmarka l-punti, haffer toqob għall-viti tal-immuntar u l-wajers elettrici.

Pass 3

Fil-qiegħ tal-inserzjoni tal-valance ta' wara, immarka żewġ punti hdejn it-tarf. Haffer toqob għall-klipps tal-immuntar f'dawn il-postijiet.

Pass 4

Neħhi l-film protettiv mill-inserzjoni tal-valance ta' wara. Daħhal il-viti tal-immuntar tad-dawl tal-waqfien LED u l-wajers elettrici fit-toqob tal-immuntar.

Pass 5

Poġġi tejp b'żewġ naħat fuq it-truf tal-inserzjoni tal-valance ta' wara. Imbagħad, bl-użu ta' ġewż, waħhal il- Dawl tal-waqfien LED għall-inserzjoni tal-valance ta' wara.

Pass 6

Naddaf u neħhi l-grass sewwa mit-taqsimha taċ-ċentru tal-valance ta' wara. Imbagħad, neħhi sezzjonijiet żgħir tal-film protettiv mit-tejp b'żewġ naħat. Poġġi l-inserzjoni fit-taqsimha taċ-ċentru tal-valance ta' wara u aghfas 'l isfel. Neħhi s-sezzjonijiet li jifdal tal-film protettiv mit-tejp b'żewġ naħat. Imbagħad, haffer toqob fil-valance ta' wara skont it-toqob fl-inserzjoni. Daħhal il-klipps tal-immuntar fit-toqob u ssikkahom. Lest.

(NL) Nederlands

Montage-instructies voor LED-remlichten voor de achterskirt

Voor montage

Bereid vóór de montage het LED-remlicht, de achterskirt-inzet en het benodigde gereedschap voor. De achterskirt moet schoon en droog zijn wanneer deze op het voertuig wordt gemonteerd. Het aansluiten van het LED-remlicht op het voertuig moet worden uitgevoerd door een elektricien.

Stap 1

Reinig en ontvet het oppervlak van de achterskirt-inzet grondig. Plaats het LED-remlicht op de inzet en markeer de bevestigingsgaten en het gat voor de elektrische draden. Deze punten moeten uitgelijnd zijn met de bevestigingsschroeven op het LED-remlicht.

Stap 2

Na het markeren van de punten boort u gaten voor de bevestigingsschroeven en elektrische draden.

Stap 3

Markeer aan de onderkant van de achterskirt-inzet twee punten dicht bij de rand. Boor op deze plaatsen gaten voor de bevestigingsclips.

Stap 4

Verwijder de beschermfolie van de achterskirt-inzet. Steek de bevestigingsschroeven van het LED-remlicht en de elektrische draden in de bevestigingsgaten.

Stap 5

Plaats dubbelzijdige tape op de randen van de achterskirt-inzet. Bevestig vervolgens het led-remlicht met moeren aan de achterskirt-inzet.

Stap 6

Reinig en ontvet het middengedeelte van de achterskirt grondig. Verwijder vervolgens kleine stukjes beschermfolie van de dubbelzijdige tape. Plaats de inzet in het middengedeelte van de achterskirt en druk deze aan. Verwijder de resterende stukjes beschermfolie van de dubbelzijdige tape. Boor vervolgens gaten in de achterskirt, passend bij de gaten in de inzet. Plaats de montageclips in de gaten en draai ze vast. Klaar.

(DE) Deutsch

Montageanleitung für LED-Stopplichter für die Heckschürze

Vor der Montage

Bereiten Sie vor der Montage das LED-Stopplicht, die Heckschürzenverkleidung und das notwendige Werkzeug vor. Die Heckschürze muss sauber und trocken sein, bevor sie am Fahrzeug montiert wird. Der Anschluss des LED-Stopplichts an das Fahrzeug darf nur von einem Elektriker durchgeführt werden.

Schritt 1

Reinigen und entfetten Sie die Oberfläche der Heckschürzenverkleidung gründlich. Positionieren Sie das LED-Stopplicht auf der Verkleidung und markieren Sie die Befestigungslöcher sowie das Loch für die Kabel. Diese Markierungen müssen mit den Befestigungsschrauben des LED-Stopplichts übereinstimmen.

Schritt 2

Bohren Sie nach dem Markieren die Löcher für die Befestigungsschrauben und die Kabel.

Schritt 3

Markieren Sie an der Unterseite der Heckschürzenverkleidung zwei Punkte nahe dem Rand. Bohren Sie an diesen Stellen die Löcher für die Befestigungsklammern.

Schritt 4

Entfernen Sie die Schutzfolie von der Heckschürzenverkleidung. Führen Sie die Befestigungsschrauben und die Kabel durch die Löcher.

Schritt 5

Befestigen Sie doppelseitiges Klebeband an den Rändern der Heckschürzenverkleidung. Befestigen Sie anschließend das LED-Stopplicht mit Muttern an der Verkleidung.

Schritt 6

Reinigen und entfetten Sie den mittleren Bereich der Heckschürze gründlich. Entfernen Sie nun einen Teil der Schutzfolie vom Klebeband. Setzen Sie die Verkleidung in den mittleren Bereich der Heckschürze ein und drücken Sie sie fest. Entfernen Sie die restliche Schutzfolie vom Klebeband. Bohren Sie anschließend Löcher in die Heckschürze, die mit den Löchern in der Verkleidung übereinstimmen. Stecken Sie die Befestigungsklammern ein und ziehen Sie sie fest. Fertig.

(PT) Português

Instruções de Montagem para Luzes de Travão LED para Painel Traseiro

Antes da Montagem

Antes da montagem, prepare a luz de travagem LED, o inserto do painel traseiro e as ferramentas necessárias. O painel traseiro deve estar limpo e seco quando é instalado no veículo. A ligação da luz de travagem LED ao veículo deve ser realizada por um eletricista.

Passo 1

Limpe e desengraxe completamente a superfície do inserto do painel traseiro. Coloque a luz de travagem LED no inserto e marque os orifícios de montagem e o orifício para os fios elétricos. Estes pontos devem estar alinhados com os parafusos de montagem do painel traseiro.

Passo 2

Após marcar os pontos, faça furos para os parafusos de montagem e para os fios elétricos.

Passo 3

Na parte inferior do inserto do painel traseiro, marque dois pontos junto à borda. Faça furos para os cliques de montagem nesses locais.

Passo 4

Remova a película protetora do inserto do painel traseiro. Insira os parafusos de montagem da luz de travagem LED e os fios elétricos nos orifícios de montagem.

Passo 5

Cole fita de dupla face nas bordas do inserto da saia traseira. Em seguida, utilizando porcas, fixe a luz de travagem LED ao inserto da saia traseira.

Passo 6

Limpe e desengordure completamente a secção central da saia traseira. Em seguida, retire pequenos pedaços da película protetora da fita de dupla face. Coloque o inserto na secção central da saia traseira e pressione para baixo. Remova os restantes pedaços da película protetora da fita de dupla face. Em seguida, faça furos na saia traseira de acordo com os furos do inserto. Insira os cliques de montagem nos furos e aperte-os. Pronto.

(RO) Romanesc

Instrucțiuni de asamblare pentru stopurile LED pentru volanul spate

Înainte de asamblare

Înainte de asamblare, pregătiți stopul LED, inserția volanului spate și uneltele necesare. Volanul spate trebuie să fie curat și uscat atunci când este instalat pe vehicul. Conectarea stopului LED la vehicul trebuie efectuată de către un specialist electrician.

Pasul 1

Curățați și degresați temeinic suprafața inserției volanului spate. Plasați stopul LED pe inserție și marcați orificiile de montare și orificiul pentru firele electrice. Aceste puncte trebuie să se alinieze cu șuruburile de montare de pe stopul LED.

Pasul 2

După marcarea punctelor, găuriți orificii pentru șuruburile de montare și firele electrice.

Pasul 3

Pe partea inferioară a inserției volanului spate, marcați două puncte lângă margine. Găuriți orificii pentru clemele de montare în aceste locații.

Pasul 4

Îndepărtați folia de protecție de pe inserția volanului spate. Introduceți șuruburile de montare a stopului LED și firele electrice în orificiile de montare.

Pasul 5

Lipiți bandă dublu adezivă pe marginile inserției volanului spate. Apoi, folosind piulițe, atașați Lumină de stop cu LED la inserția volanului spate.

Pasul 6

Curățați și degresați temeinic secțiunea centrală a volanului spate. Apoi, îndepărtați secțiuni mici din folia protectoare de pe banda dublu adezivă. Așezați inserția în secțiunea centrală a volanului spate și apăsați în jos. Îndepărtați secțiunile rămase din folia protectoare de pe banda dublu adezivă. Apoi, găuriți volanul spate în funcție de găurile din inserție. Introduceți clemele de montare în găuri și strângeți-le. Gata.

(SK) Slovenský

Pokyny na montáž LED brzdových svetiel pre zadný volant

Pred montážou

Pred montážou si pripravte LED brzdové svetlo, vložku zadného volantu a potrebné nástroje. Zadný volant by mal byť pri inštalácii na vozidlo čistý a suchý. Pripojenie LED brzdového svetla k vozidlu by mal vykonať elektrikár.

Krok 1

Dôkladne vyčistite a odmastite povrch vložky zadného volantu. Umiestnite LED brzdové svetlo na vložku a označte montážne otvory a otvor pre elektrické vodiče. Tieto body by sa mali zhodovať s montážnymi skrutkami na LED brzdovom svetle.

Krok 2

Po označení bodov vyvrtajte otvory pre montážne skrutky a elektrické vodiče.

Krok 3

Na spodnej strane vložky zadného volantu označte dva body blízko okraja. Na týchto miestach vyvrtajte otvory pre montážne spony.

Krok 4

Odstráňte ochrannú fóliu zo vložky zadného volantu. Vložte montážne skrutky LED brzdového svetla a elektrické vodiče do montážnych otvorov.

Krok 5

Na okraje vložky zadného volantu umiestnite obojstrannú pásku. Potom pomocou matíc pripevnite LED brzdový prvok, svetlo k vložke zadného volánu.

Krok 6

Dôkladne vyčistite a odmastite strednú časť zadného volánu. Potom odstráňte malé časti ochrannej fólie z obojstrannej pásky. Vložte vložku do strednej časti zadného volánu a zatlačte. Odstráňte zvyšné časti ochrannej fólie z obojstrannej pásky. Potom vyvrtajte otvory do zadného volánu podľa otvorov vo vložke. Vložte montážne spony do otvorov a utiahnite ich. Hotovo.

(SI) Slovenski

Navodila za montažo LED zavornih luči za zadnjo oblogo

Pred montažo

Pred montažo pripravite LED zavorno luč, vložek zadnje obloge in potrebno orodje. Zadnja obloga mora biti ob namestitvi na vozilo čista in suha. Priključitev LED zavorne luči na vozilo mora opraviti električar.

1. korak

Temeljito očistite in razmastite površino vložka zadnje obloge. Namestite LED zavorno luč na vložek in označite pritrdilne luknje ter luknjo za električne žice. Te točke se morajo poravnati s pritrdilnimi vijaki na LED zavorni luči.

2. korak

Po označevanju točk izvrtajte luknje za pritrdilne vijake in električne žice.

3. korak

Na spodnji strani vložka zadnje obloge označite dve točki blizu roba. Na teh mestih izvrtajte luknje za pritrdilne sponke.

4. korak

Odstranite zaščitno folijo z vložka zadnje obloge. V pritrdilne luknje vstavite pritrdilne vijake LED zavorne luči in električne žice.

5. korak

Na robove vložka zadnje obloge namestite dvostranski lepilni trak. Nato z maticami pritrdite LED zavorno luč. luč na vložek zadnje zaves.

6. korak

Temeljito očistite in razmastite srednji del zadnje zaves. Nato odstranite majhne dele zaščitne folije z dvostranskega traku. Vložek namestite v srednji del zadnje zaves in pritisnite navzdol. Odstranite preostale dele zaščitne folije z dvostranskega traku. Nato v zadnjo zaveso izvrtajte luknje glede na luknje v vložku. V luknje vstavite pritrdilne sponke in jih privijte. Končano.

(SE) Svenska

Monteringsanvisningar för LED-bromsljus för bakre kapell

Före montering

Före montering, förbered LED-bromsljuset, bakre kapellinsatsen och nödvändiga verktyg. Bakre kapellet ska vara rent och torrt när det monteras på fordonet. Anslutning av LED-bromsljuset till fordonet bör utföras av en elektriker.

Steg 1

Rengör och avfetta ytan på bakre kapellinsatsen noggrant. Placera LED-bromsljuset på insatsen och markera monteringshålen och hålet för elkablarna. Dessa punkter ska passa in med monteringsskruvarna på LED-bromsljuset.

Steg 2

Efter att ha markerat punkterna, borra hål för monteringsskruvarna och elkablarna.

Steg 3

Markera två punkter nära kanten på undersidan av bakre kapellinsatsen. Borra hål för monteringsklämmorna på dessa platser.

Steg 4

Ta bort skyddsfilmen från bakre kapellinsatsen. Sätt i LED-bromsljusets monteringsskruvar och elkablar i monteringshålen.

Steg 5

Sätt dubbelhäftande tejp på kanterna på bakre kapellinsatsen. Fäst sedan LED-bromsljuset med muttrar på den bakre kappinsatsen.

Steg 6

Rengör och avfetta den mittersta delen av den bakre kappinsatsen noggrant. Ta sedan bort små bitar av skyddsfilmen från den dubbelhäftande tejp. Placera insatsen i den mittersta delen av den bakre kappinsatsen och tryck ner. Ta bort de återstående delarna av skyddsfilmen från den dubbelhäftande tejp. Borra sedan hål i den bakre kappinsatsen enligt hålen i insatsen. Sätt i monteringsklämmorna i hålen och dra åt dem. Klart.

(HU) Magyar

Hátsó sárvédő LED-es féklámpáinak összeszerelési útmutatója

Összeszerelés előtt

Összeszerelés előtt készítse elő a LED-es féklámpát, a hátsó sárvédő betétet és a szükséges szerszámokat. A hátsó sárvédőnek tisztának és száraznak kell lennie a járműre való felszereléskor. A LED-es féklámpa járműhöz való csatlakoztatását villanszerelő szakembernek kell elvégeznie.

1. lépés

Alaposan tisztítsa meg és zsírtalanítsa a hátsó sárvédő betét felületét. Helyezze a LED-es féklámpát a betétre, és jelölje meg a rögzítőfuratokat és az elektromos vezetékek furatát. Ezeknek a pontoknak egybe kell esniük a LED-es féklámpa rögzítőcsavarjaival.

2. lépés

A pontok megjelölése után fúrjon furatokat a rögzítőcsavaroknak és az elektromos vezetékeknek.

3. lépés

A hátsó sárvédő betét alján jelöljön meg két pontot a szél közelében. Fúrjon furatokat a rögzítőkapcsoknak ezeken a helyeken.

4. lépés

Távolítsa el a védőfóliát a hátsó sárvédő betétről. Helyezze be a LED-es féklámpa rögzítőcsavarjait és az elektromos vezetékeket a rögzítőfuratokba.

5. lépés

Ragasszon kétoldalas ragasztószalagot a hátsó sárvédő betét széleire. Ezután anyákkal rögzítse a LED-es féklámpát a hátsó szegélybetétéhez.

6. lépés

Alaposan tisztítsa meg és zsírtalanítsa a hátsó szegély középső részét. Ezután távolítsa el a védőfólia kis részeit a kétoldalas ragasztószalagról. Helyezze a betétet a hátsó szegély középső részébe, és nyomja le. Távolítsa el a védőfólia fennmaradó részeit a kétoldalas ragasztószalagról. Ezután fúrjon lyukakat a hátsó szegélybe a betét furatainak megfelelően. Helyezze be a rögzítőkapcsokat a lyukakba, és húzza meg őket. Kész.

(IT) Italiano

Istruzioni di montaggio per luci stop a LED per sottoparaurti posteriore

Prima del montaggio

Prima del montaggio, preparare la luce stop a LED, l'inserto del sottoparaurti posteriore e gli attrezzi necessari. Il sottoparaurti posteriore deve essere pulito e asciutto al momento dell'installazione sul veicolo. Il collegamento della luce stop a LED al veicolo deve essere eseguito da un elettricista specializzato.

Fase 1

Pulire e sgrassare accuratamente la superficie dell'inserto del sottoparaurti posteriore. Posizionare la luce stop a LED sull'inserto e contrassegnare i fori di montaggio e il foro per i cavi elettrici. Questi punti devono essere allineati con le viti di montaggio della luce stop a LED.

Fase 2

Dopo aver contrassegnato i punti, praticare i fori per le viti di montaggio e i cavi elettrici.

Fase 3

Sulla parte inferiore dell'inserto del sottoparaurti posteriore, contrassegnare due punti vicino al bordo. Praticare i fori per le clip di montaggio in questi punti.

Fase 4

Rimuovere la pellicola protettiva dall'inserto del sottoparaurti posteriore. Inserire le viti di montaggio della luce stop a LED e i cavi elettrici nei fori di montaggio.

Fase 5

Applicare del nastro biadesivo sui bordi del sottoparaurti posteriore. Inserire. Quindi, utilizzando i dadi, fissare la luce stop a LED all'inserto del manto posteriore.

Passaggio 6

Pulire e sgrassare accuratamente la sezione centrale del manto posteriore. Quindi, rimuovere piccole sezioni della pellicola protettiva dal nastro biadesivo. Posizionare l'inserto nella sezione centrale del manto posteriore e premere verso il basso. Rimuovere le sezioni rimanenti della pellicola protettiva dal nastro biadesivo. Quindi, praticare i fori nel manto posteriore in corrispondenza dei fori dell'inserto. Inserire le clip di montaggio nei fori e serrarle. Fatto.